



Zbornik sudske prakse

PRESUDA SLUŽBENIČKOG SUDA EUROPSKE UNIJE
(drugo vijeće)
18. svibnja 2015.

Predmet F-11/14

Bruno Dupré
protiv
Europske službe za vanjsko djelovanje (ESVD)

„Javna služba – Osoblje ESVD-a – Član privremenog osoblja – Članak 98. Pravilnika o osoblju – Članak 2. točka (e) Uvjeta zapošljavanja koji se primjenjuju na ostale službenike – Ugovor o radu – Razvrstavanje – Prigovor nezakonitosti objave slobodnog radnog mjesta – Radno mjesto razreda AD 5 otvoreno za osoblje nacionalnih diplomatskih službi i za dužnosnike razreda AD 5 do AD 14 – Načelo da razred odgovora radnom mjestu – Presuda zbog ogluhe“

Predmet: Tužba podnesena na temelju članka 270. UFEU-a, koji se primjenjuje na Ugovor o EZAE-u na temelju njegova članka 106.a, kojom B. Dupré zahtijeva poništenje svojeg ugovora o radu u svojstvu člana privremenog osoblja Europske službe za vanjsko djelovanje, potpisanog 1. travnja 2013., zbog toga što je razvrstan u razred AD 5 te naknadu štete koju je navodno pretrpio.

Odluka: Tužba se odbija. Svaka stranka snosi vlastite troškove.

Sažetak

1. Dužnosnici – Privremeno osoblje – Postupak zapošljavanja – Razvrstavanje u razred – Usklađenost razreda i radnog mjesta – Zapošljavanje na radno mjesto na kojem je prethodno bio zaposlen dužnosnik višeg razreda – Okolnost koja ne isključuje zapošljavanje dužnosnika nižeg razreda – Imenovanje člana osoblja diplomatske službe države članice članom privremenog osoblja – Uzimanje u obzir dužnosti koje je prethodno obavljao kao upućeni nacionalni stručnjak – Isključenje (čl. 5., čl. 32. i čl. 98. st. 1. Pravilnika o osoblju; Uvjeti zaposlenja ostalih službenika, čl. 2. t. (e), čl. 15. st. 1. i čl. 50.b; Odluka Vijeća 2010/427)

2. Dužnosnici – Postupak zapošljavanja – Razvrstavanje u razred – Uvođenje nove karijerne strukture Uredbom br. 723/2004 – Usklađenost razreda i radnog mjesta – Povreda samo u slučaju obavljanja dužnosti manje značajnih od odnosnog razreda i radnog mjesta (Pravilnik o osoblju, čl. 7. i Prilog I. točka A)

3. Dužnosnici – Postupak zapošljavanja – Razvrstavanje u razred – Imenovanje člana osoblja diplomatske službe države članice članom privremenog osoblja – Razvrstavanje u razred iz obavijesti o otvorenom natječaju bez uzimanja u obzir prethodnog staža – Razlika u postupanju prema stalno zaposlenim dužnosnicima koji imaju pravo očuvati svoj razred – Nepostojanje diskriminacije (Povelja o temeljnim pravima, čl. 21. st. 1.; Pravilnik o osoblju, članak 1.d; Uvjeti zaposlenja ostalih službenika, čl. 2. t. (e) i čl. 50.b; Uredba Vijeća 2010/427, čl. 6. st. 7.)

1. Pravilo da razred odgovara radnom mjestu znači usporedbu između dužnosti koje dužnosnik obavlja i njegova razreda u hijerarhiji, uzimajući u obzir njihovu narav, značaj i opseg.

U tom pogledu, okolnost da je određeni dužnosnik ili službenik bio zaposlen na radnom mjestu na kojem je prethodno radio dužnosnik višeg razreda po naravi ne može dovesti u pitanje zakonitost odluke o razvrstavanju kojom je isti razvrstan u temeljni razred funkcijske skupine AD prema obavijesti o otvorenom natječaju vezano uz koju se natjecao.

Što se tiče razvrstavanja u razrede upućenog člana osoblja nacionalne diplomatske službe određene države članice tijekom imenovanja članom privremenog osoblja određenog tijela Unije, dužnosti koje je ta osoba prethodno obavljala za to tijelo u svojstvu upućenog nacionalnog stručnjaka ne mogu se uzimati u razmatranje u svrhu usporedbe s dužnostima koje odgovaraju radnom mjestu člana privremenog osoblja jer se na tu osobu, kao na upućenog nacionalnog stručnjaka, ne može primijeniti razvrstavanje u razrede primjenom Pravilnika.

(t. 54., 57. i 58.)

Izvori:

Službenički sud: presude Michail/Komisija, F-100/09, EU:F:2011:132, t. 65. i BV/Komisija, F-133/11, EU:F:2013:199, t. 64. do 67.

2. Od izmjena Pravilnika 1. svibnja 2004., izuzimajući razrede AD 15 i AD 16, koji su rezervirani za radna mjesta direktora ili glavnog direktora, Pravilnik ne uspostavlja odnos između dužnosti koje se obavljaju i određenog razreda, ali dopušta razdvajanje između razreda i dužnosti, s posljedicom da dužnosnici koji pripadaju u funkcijske skupine AD imaju linearne karijere i mogu napredovati od razreda AD 5 do razreda AD 14 promaknućem.

Stoga dužnosnici ili članovi privremenog osoblja različitih razreda mogu obavljati iste ili slične dužnosti, kao što to proizlazi iz Priloga I. točke A Pravilnika, koji za većinu ondje nabrojanih dužnosti propisuje da ih mogu obavljati dužnosnici različitih razreda. Pravilo da razred odgovara radnom mjestu povrijeđeno je samo ako su dužnosti koje se obavljaju u cjelini manjeg značaja od onih koje odgovaraju razredu i radnom mjestu odnosnog dužnosnika ili službenika.

(t. 60., 62. i 77.)

Izvori:

Službenički sud: presude Bouillez i dr./Vijeće, F-53/08, EU:F:2010:37, t. 54. i Z/Sud, F-88/09 i F-48/10, EU:F:2012:171, t. 138., koja je predmet žalbenog postupka pred Općim sudom Europske unije u predmetu T-88/13 P

3. Povreda načela jednakog postupanja postoji samo kada se prema dvjema kategorijama osoba čije se činjenične i pravne situacije u bitnome ne razlikuju različito postupaju ili kada se u različitim situacijama postupaju na jednak način.

Ne predstavlja povredu načela jednakog postupanja činjenica da obavijest o otvorenom natječaju koju je objavilo određeno tijelo Unije predviđa da, s jedne strane, kada je radno mjesto popunjeno dužnosnikom, on zadržava svoj razred, i, s druge strane, kada je popunjeno upućivanjem člana osoblja diplomatske službe države članice te njegovim razvrstavanjem kao člana ugovornog osoblja u razred AD 5, što istoga sprečava u korištenju prethodnog staža, s obzirom na to da se dužnosnici Unije i osoblje nacionalnih diplomatskih službi država članica koje je upućeno u instituciju ili u tijelo Unije iz perspektive razvoja svojih karijera prema načinu na koji njihove matične administracije vrednuju njihov prethodni staž ne nalaze u istoj ili sličnoj situaciji.

Naime, dužnosnici funkcijske skupine AD kao takvi trebali bi nastaviti svoje karijere u okviru institucija Unije, obavljajući osobito idejne i analitičke dužnosti od razreda AD 5 do razreda AD 14.

Naprotiv, iz članka 50.b Uvjeta zapošljavanja koji se primjenjuju na ostale službenike proizlazi da se od članova osoblja iz nacionalnih diplomatskih službi država članica, iako su zaposleni u svojstvu članova privremenog osoblja na temelju članka 2. točke (e) navedenih uvjeta, očekuje da nakon toga nastave karijere u svojim matičnim administracijama, budući da ih određena institucija ili agencija Unije može zaposliti najdulje na četiri godine, koje se mogu produljiti još jednom na razdoblje od četiri godine, uz iznimnu mogućnost dodatnog produljenja ugovora za dvije godine, što znači u cijelosti najduže upućivanje od deset godina, uz jamstvo države članice za neodgodiv povratak nakon što tim osobama završi razdoblje aktivnosti u instituciji ili agenciji Unije.

(t. 69. i 73. do 76.)

Izvori:

Prvostupanjski sud: presuda Afari/BCE, T-11/03, EU:T:2004:77, t. 65. i navedena sudska praksa

Službenički sud: presuda Schönberger/Parlament, F-7/08, EU:F:2009:10, t. 45. i navedena sudska praksa